

ROȘIA ROSIE

Organ al Comitetului regional P. M. R. Arad și al Sfatului popular regional

Arad, anul XII Nr. 3410

4 pagini 20 bani

Simbătă, 23 Iulie 1955

— Sub zodiile fericirii (pag. 2)
— De ce se defectează mașinile agricole la S.M.T. Chișineu Criș (pag. 2)
— Toate forțele pentru grăbirea lucrărilor de stringere a recoltei (pag. 2)
— Importanța perfecționării proceselor tehnologice în industrie (pag. 3)
— Schimb de experiență între educatoare (pag. 3)

— Conferința de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri — Proiectul delegației U.R.S.S. cu privire la hotărârea conferinței șefilor guvernelor celor patru puteri asupra problemelor reducerii armamentelor și interzicerii armei atomice (pag. 3)
— Propunerea delegației U.R.S.S. cu privire la principiile fundamentale ale tratatului între grupările de state existente în Europa (pag. 3)

— Ședințele din 21 Iulie (pag. 2)
— Polenizarea suplimentară a floare-soarelui (pag. 3)
— Recepția oferită de președintele Elveției în cinstea delegațiilor guvernamentale ale celor patru puteri participante la Conferința de la Geneva (pag. 4)
— Sedința festivă de la Varșovia consacrată sărbătoririi zilei nașterii Poloniei (pag. 4)

Să desfășurăm larg întrecerea socialistă în cinstea zilei de 23 August!

Cu o tot mai vie însuflețire a început să se desfășoare întrecerea socialistă pornită în cinstea zilei de 23 August, cea de a 11-a aniversare a eliberării patriei noastre de către glorioasa Armată Sovietică.

Luptind pentru traducerea în viață a angajamentelor luate, în răspunsurile date la chemarea lansată de către colectivele unui grup de întreprinderi din regiunea Stalin, „Să dăm patriei cât mai multe acumulări socialiste peste plan”, colectivele de muncitori, tehnicieni, ingineri și funcționari din întreprinderile orașului și regiunii Arad, atât din industria grea și transporturi, cât și din industria ușoară și alimentară, obțin însemnate succese în producție. Numeroase colective întimpină ziua de 23 August cu sarcinile planului cincinal îndeplinite înainte de termen. Printre acestea se numără fabrica de mașini-unelte „Iosif Rangheț”, fabrica de mobile și butoiaze „I.P.R.O.F.I.L. „Gheorghe Doza”, fabricile de drojdie, spirit și lichior de la întreprinderea „7 Noiembrie”, uzinele textile „30 Decembrie” la producția globală și multe altele.

În majoritatea întreprinderilor noastre a crescut simțitor numărul acelor care folosesc mereu mai bine mașinile și utilajul, își însușesc și aplică pe scară largă metodele înaintate de lucru, care folosesc cu tot mai multă chibzuință materia primă și materialele auxiliare, luptind pentru un regim sever de economii în producție, care vin cu inițiative prețioase în întrecerea socialistă în vederea continuării creșterii a producției și productivității muncii, îmbunătățirii calității produselor și reducerii prețului lor de cost. Principalele obiective ale întrecerii socialiste ce se desfășoară în cinstea zilei de 23 August sunt acum în toate întreprinderile îndeplinite sarcinile planului cincinal înainte de termen și la toți indivizii și creșterea acumulărilor socialiste, deoarece acestea sînt în măsură să asigure traducerea în viață a programului de măsuri economice elaborat de partid pentru creșterea continuă a nivelului de trai, material și cultural al oamenilor muncii de la orașe și sate.

Răspunzind chemării lansate de colectivele unor întreprinderi din regiunea Stalin, pe baza unor analize concrete a posibilităților de care dispun, pînă acum colectivele de muncă din peste 40 întreprinderi din orașul și regiunea Arad s-au angajat să realizeze acumulări socialiste suplimentare în valoare de peste 54 milioane lei, din care peste 10 milioane au realizat produse peste plan și economii în valoare de peste 32 milioane lei, dovedesc imensele rezerve interne ce există în întreprinderi, rezerve ce pot fi mobilizate și folosite în interesul dezvoltării economiei noastre naționale și în îmbunătățirea nivelului de trai al poporului muncitor.

Folosindu-se din plin de bogata experiență cîștigată în producție în anii cincinalului în bătălia pentru îndeplinirea planului la toți indivizii muncitorii, tehnicienii, inginerii și funcționarii din întreprinderile regiunii Arad și-au sporit și mai mult eforturile în întrecerea socialistă pe care o desfășoară în întimpinarea zilei de 23 August în scopul descoperirii și folosirii acestor rezerve și al îndeplinirii și depășirii

angajamentelor luate. Astfel, constructorii de strunguri de la fabrica de mașini-unelte „Iosif Rangheț” au realizat planul primului semestru al acestui an în proporție de 139 la sută la producția globală și 131 la sută la producția-marfă, dînd în această perioadă 24 strunguri peste plan și lucrînd în contul lunii noiembrie a anului 1955. Întrecerea pentru colectarea și industrializarea laptelui și-a realizat planul pe cel de al doilea trimestru în proporție de 122,67 la sută, iar muncitorii de la fabrica de conserve „Refacerea” și-au realizat planul pe primul semestru în proporție de 105,4 la sută și în prima decadă a lunii Iulie au dat peste plan o cantitate de peste 47.000 kg. filele conserve.

Toate aceste succese obținute în producție de colectivele de muncă din întreprinderile noastre arată că acolo, unde conducerea administrativă, organizațiile de partid și organele sindicale, au înțeles însemnătatea justei organizări și desfășurări a întrecerii socialiste, au fost obținute rezultate din cele mai bune.

Sînt însă și întreprinderi unde datorită slabei organizări și conducerii a întrecerii socialiste, lupta pentru îndeplinirea angajamentelor luate în producție nu se desfășoară în măsura cuvenită. De exemplu, la întreprinderea raională de industrie locală „Ghi. Dimitrov”-Șebîș, la fabrica de mobile „Răsăritul”-Pincota, la I.F.E.T. Arad și Șebîș și în alte întreprinderi, numeroși muncitori și tehnicieni nu sînt antrenați în întrecerea socialistă pentru că nu sînt create condiții prielnice pentru organizarea și buna desfășurare a acesteia. De asemenea, conducerea administrativă din aceste întreprinderi n-au luat măsuri tehnico-organizatorice în vederea asigurării îndeplinirii angajamentelor luate. Aceste slăbiri de lucruri au dus la faptul că în cadrul întreprinderilor mai sus amintite planul n-a fost îndeplinit la toți indivizii.

Asemenea lipsuri pot și trebuie să fie înlăturate. Timpul care ne mai desparte de ziua de 23 August să fie folosit din plin pentru intensificarea întrecerii socialiste, pentru lichidarea formalismului și birocratismului ce mai dăinuie în întrecere. Comitetele de întreprindere au datoria să analizeze temeinic în cadrul constăturilor de producție, telul cum se desfășoară întrecerea și cum sînt îndeplinite angajamentele, luînd măsuri concrete — acolo unde lucrurile merg prost — pentru îmbunătățirea muncii.

Organizațiile de partid din întreprinderi au datoria să intensifice munca politică pentru mobilizarea muncitorilor în lupta pentru îndeplinirea angajamentelor luate în întrecerea socialistă. Comunistii să stea în primele rînduri în bătălia pentru realizarea și depășirea angajamentelor luate în cinstea zilei de 23 August.

Ca obiectiv principal în întrecerea socialistă desfășurată în cinstea zilei de 23 August trebuie să rămînă mai departe lupta pentru îndeplinirea sarcinilor cincinalului la toți indivizii înainte de termen, precum și pentru obținerea de acumulări socialiste peste plan.

Muncitori, tehnicieni, ingineri și funcționari din întreprinderi luptați cu și mai multă însuflețire în întrecerea socialistă pentru că în timpul cit a mai rămas pînă la 23 August să realizați și să depășiți sarcinile de plan la toți indivizii, să doji patriei noi acumulări socialiste peste plan!

Răspund apelului lansat de Comitetul regional U.T.M.

Utemiștii și tinerii din gospodăria agricolă colectivă din comuna Rovine au cîștigat cu drag apelul lansat în nerezutul din regiunea noastră de către Comitetul regional U.T.M. Arad pentru strîngerea recoltei la timp și fără pierderi.

Pentru a contribui la aceasta, în numele U.T.M.-iștilor și tinerilor comitetului organizației de bază U.T.M. își ia următoarele angajamente:

Comitetul organizației de bază va mobiliza pe toți cei 45 U.T.M.-iși și 50 tineri să lucreze activ la strîngerea recoltei. Se va da un și mai mare avînt întrecerilor individuale și între brigăzile de cîmp. Pentru a se da viață angajamentelor luate, comitetul organizației de bază U.T.M. repartizează membrii săi în cele 4 brigăzi de cîmp.

Sprijin prețios

Prin grija secțiunii prevederi sociale a statului popular orășenesc Arad, au fost trimiși, de la începutul anului și pînă acum în diferite stațiuni balneo-climaterice un număr de 90 pensionari.

În această perioadă un număr de

861 beneficiari au primit diferite sume drept ajutor familial de stat. De asemenea, importante sume de bani au primit și tovarășele Floarea Mutu, Maria Dan, Agneta Barna și altele, care au născut al 10-lea copil.

CONFERINȚA DE LA GENEVA A ȘEFILOR GUVERNELOR CELOR PATRU PUTERI

Proiectul tratatului general european de securitate colectivă în Europa prezentat de delegația U.R.S.S.

În ședința din 20 Iulie a conferinței de la Geneva a șefilor guvernelor U.R.S.S., S.U.A., Angliei și Franței, N. A. Bulganin, șeful delegației sovietice, a prezentat următorul proiect de tratat general de securitate colectivă în Europa (principii fundamentale):

I.

În scopul asigurării păcii și securității și al preîntîmpinării unei agresiuni împotriva oricărui stat din Europa, în scopul întăririi colaborării internaționale în conformitate cu principiile respectării independenței și suveranității statelor și al neamestecului în treburile lor interne,

În dorința de a obține eforturi unite din partea tuturor statelor europene în vederea asigurării securității colective în Europa, în locul creării unor grupări ale unor state europene împotriva altor state europene, grupări care provoacă înrăutățiri și fricțiuni în relațiile între țări și care accentuează neîncrederea reciprocă,

Avînd în vedere că crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa ar contribui la rezolvarea grăbnică a problemei germane pe calea unificării Germaniei pe baze pașnice și democratice,

Statele europene, călăuzindu-se după țelurile și principiile Cartei O.N.U., încheie un tratat general european de securitate colectivă în Europa pe următoarele baze:

1. Participanții la tratat pot fi toate statele europene, indiferent de orînduirea lor socială, precum și Statele Unite ale Americii, dacă recunosc țelurile și își asumă obligațiile prevăzute de tratat. Pînă la crearea unui stat german unit, pașnic și democratic, Republica Democrată Germană și Republica Federală Germană pot fi participanți cu drepturi egale la tratat. Se are în vedere că după unificarea Germaniei statul german unit poate fi participant la tratat pe bazele generale.

Încheierea tratatului de securitate colectivă în Europa nu afectează competența celor patru puteri — U.R.S.S., S.U.A., Anglia și Franța — în problema germană, care urmează să fie reglementată conform celor stabilite anterior de cele patru puteri.

2. Statele participante la tratat se obligă să se abțină de la orice agresiune a unuia împotriva altuia, să se abțină de asemenea în relațiile lor internaționale de a amenința cu forța sau de a folosi forța ei, în conformitate cu Carta O.N.U., să rezolve toate litigiile care se pot ivi între ele prin mijloace pașnice, în așa fel încît să nu pună în primejdie pacea internațională și securitatea în Europa.

3. Statele participante la tratat se vor consulta între ele ori de cîte ori, după părerea oricărui dintre ele, se va ivi amenințarea unei agresiuni armate în Europa împotriva unuia sau a cîtorva dintre statele participante la tratat, în scopul luării de măsuri eficiente pentru înlăturarea unei asemenea amenințări și pentru menținerea securității în Europa.

4. Agresiunea armată în Europa împotriva unuia sau a cîtorva state participante la tratat din partea oricărui stat sau grup de state va fi considerată o agresiune împotriva tuturor participanților la tratat. În cazul unei asemenea agresiuni, fiecare participant la tratat, exercitîndu-și dreptul de apărare individuală sau colectivă, va acorda ajutor statului sau statelor care au fost victime ale unei asemenea agresiuni, cu toate mijloacele care li sînt accesibile, inclusiv folosirea forței armate, în scopul restabilirii și menținerii păcii internaționale și a securității în Europa.

5. Statele participante la tratat se obligă ca în cel mai scurt termen să discute și să stabilească în comun procedura conform căreia se va acorda ajutorul, inclusiv ajutorul militar, de către statele participante la tratat, în cazul cînd în Europa s-ar crea o situație care ar cere eforturi colective pentru restabilirea și menținerea păcii în Europa.

6. Statele participante la tratat vor trimite neîntîrziat Consiliului de



La Tirnova s-a terminat secerișul și a început treieratul

Tirnovenii sînt oameni harnici. Pe ogoarele lor secerișul a luat sfîrșit. Recolta de pe cele 2.175 hectare cu grîu, recolta de seară și orz e adunată în căli. O parte e cărală la arși și se treieră. Pe ogoare, printre căli, acum se face dezmirișitul. 82 hectare sînt deja dezmirișite. La aria nr. 1 a început în ziua de 21 Iulie treierul. Primii care au cărat snopii la această aria și au început treierul sînt țărani muncitori Mihai Rațiu de la nr. 103, Atanasie Pirvu de la nr. 418 și Ioan Chirilă. Mihai Rațiu a obținut 1.833 kg. grîu la hectar și primele boabe le-a predat bazei de recepție drept colă, obținînd astfel chitanța nr. 1 pe comună.

În dimineața zilei de 22 Iulie, treierul a început și la aria nr. 4. Țăranul muncitor Gheorghe Neamțu de la nr. 699, a fost primul care a cărat snopii la aria și a treierat. Am ascultat sfatul inginerilor — a spus cu bucurie Gheorghe Neamțu, petrecîndu-și mințile prin cele dintii boabe ieșite la treier. O să iasă mai mult de 2.000 kg. la ha. Într-adevăr, grîul e frumos, cu boabe mari și grele. Și Gheorghe Neamțu e hokîrit să dea statului primele boabe drept colă.

—O—

În frunte la predarea cotelor de produse animale

Numeroși țărani muncitori din comuna Beliu, raionul Ineu, își predau cotele cuvenite statului. Pînă zilele trecute, planul la carne pe anul în curs a fost îndeplinit în proporție de 58 la sută, iar la lapte în proporție de 80 la sută. Țăranii muncitori Alexandru Lup, Aron Bulzan, Ion Flore și alte 44 de gospodării și-au predat cotele de produse animale pe întreg anul 1955.

F. CRIȘAN, coresp.

Patriei — acumulări socialiste peste plan

— Angajamentul colectivelor din întreprinderile regiunii noastre —

Chemarea colectivelor grupului de întreprinderi din regiunea Stalin „Să dăm patriei cât mai multe acumulări socialiste peste plan” a fost primită cu multă însuflețire de către colectivele întreprinderilor din orașul și regiunea Arad. Alături de celelalte întreprinderi din patria noastră, o contribuție de seamă la dezvoltarea economiei noastre naționale au adus-o și muncitorii, tehnicienii, inginerii și funcționarii din cadrul întreprinderilor din orașul și regiunea Arad. Este demn de remarcat faptul că o serie de întreprinderi printre care se numără fabrica de mașini-unelte „Iosif Rangheț”, Atelierele C.F.R., fabrica de conserve „Refacerea”, uzinele „30 Decembrie”, fabrica „Gheorghe Doza” și altele și-au realizat sarcinile ce le reveneau din prevederile primului nostru plan cincinal.

Succesele obținute de colectivele de muncă din cadrul a 20 de întreprinderi din orașul și regiunea noastră, în anii primului cincinal și mai ales în cursul primului semestru al acestui an, își găsesc concretizarea prin realizarea unor economii peste prevederile planului în valoare de 24.057.959 lei.

Muncitorii, tehnicienii, inginerii și funcționarii din cadrul întreprinderilor din orașul și regiunea noastră, fiind conștienți de însemnătatea deosebită pe care o prezintă acumulările socialiste, pentru continua întărire și dezvoltare a economiei țării noastre, cit și pentru ridicarea nivelului de trai al celor ce muncesc și-au luat angajamentul de a da patriei peste prevederile planului, pînă la sfîrșitul anului curent, acumulări socialiste în valoare de 54.066.655 lei, din care pînă la 23 August 19.955.703 lei.

Rezultatele bune organizării a întrecerii socialiste

Colectiviiștii din comuna Socodor, raionul Criș, sprijiniți de tractoriștii de la S.M.T. Criș, au recoltat pînă în prezent păioasele de pe o suprafață de peste 100 ha. dintre care 25 ha. au fost recoltate cu combina.

Rezultatele obținute pînă în prezent se datoresc unei bune organizări a întrecerii socialiste pe brigăzi, echipe și individual. În fruntea muncitorilor de recoltare se află brigada I-a condusă de tov. Anton Nagy, echipa a IV-a din brigada I-a condusă de tov. Iosif Meghes, echipa a III-a din brigada a II-a condusă de tov. Dimitrie Barna. În întrecerea individuală s-au

Comună radioficată

De curînd s-au terminat lucrările de radioficare a comunei Șiria și a satului aparținător Galsa. Peste 600 abonați urmăresc cu mare interes și cu plăcere emisiunile posturilor noastre de radio. Majoritatea țărănilor muncitori cu gospodării individuale, urmînd exemplul colectivității și-au cumpărat difuzoare.

—O—

Au realizat planul cincinal la împăduriri

Silvicultorii din regiunea noastră au reușit să realizeze sarcinile de plan la împăduriri, din cadrul primului nostru plan cincinal, cu 9 luni înainte de termen.

La obținerea acestui rezultat au contribuit din plin salariiștii ocoalelor silvice din Hîlmagiu, Bellu, Pecica, Șebîș și Valea Mare. În mod deosebit s-au evidențiat pădurarii Dumitru Margea, Matei Stana, Constantin Roman, maistrul Aurel Tămaș, Gh. Herbei, Gh. Lazăr, Dumitru Suciu, șefii de ocoale Ștefan Iancu, Teodor Burcă, Nicolae Basa, T. Coșeriu și inginerii Poliearp Bejan, Nicolae Popescu, Vasile Pop, Ambrosie Lîmbirescu și alții.

La ocoalele silvice din regiunea noastră s-au luat o serie de măsuri. De pildă, s-au designat arbori, se fac pregătiri pentru stratificarea semințelor care urmează să fie însămînțate în pepinierile existente în regiunea noastră, făcîndu-se pregătiri în vederea însămînțărilor directe cu ghîndă și alte semînte.

TRAIAN PECICAN, coresp.

IOAN MIHOC, coresp.

Toate forțele pentru grăbirea lucrărilor de stringere a recoltei

Activitatea culturală în campania de treieră din raionul Criș

Prin specificul lor, muncile agricole de vară limitează posibilitatea jăranilor muncitori de a frecventa câminul cultural, a citi etc. Această situație însă ca activitatea culturală la sate trebuie să înfăptuiască să se restrângă. Activiștii culturali trebuie să folosească forme noi de muncă care să fie în concordanță cu noile condiții.

Cea mai bună rezolvare a acestei probleme se obține prin desfășurarea activității culturale la locul de muncă, pe timp, la arile, etc. Aici se vor prezenta și programe artistice. Formele artistice nu mai sînt însă cele pe care le aveam în cursul anului: cor, echipe de dansuri, de proză, cu artiști amatori numeroși. La locul de muncă vor prezenta programe echipe mai mici, așa-numite brigăzi de agitație. Acestea se pot deslășa și pot înghieta spectacole mai ușor.

Secția culturală a statului popular al raionului Criș a îndrumat comitetele de conducere și colectivele de muncă ale câminelor culturale să organizeze la locul de muncă o activitate culturală intensă.

Tinând seamă de aceste îndrumări, colectivul de conducere al câminului cultural din Comlăuș a desemnat pentru fiecare hatoză un colectiv din 5-6 persoane, care formează o brigadă. Membrii brigăzii sînt și agitaționi, responsabili cu biblioteca mobilă, corespondenții la gazeta de perete, etc. Responsabilul cultural la fiecare hatoză este de obicei un învățător.

Brigăzile de activiști culturali lucrează pe baza unui plan de muncă. Conform planului, în ziua de 1 august, de exemplu, brigada nr. 1 va citi din ziar muncitorilor de la batoza nr. 4, cronica evenimentelor internaționale și va schimba artelele de la gazele de perete; în ziua de 18 august, brigada nr. 5 are sarcina să discute cu muncitorii de la batoza nr. 2 articole de ziar cuprinzînd sfaturi agricole.

Munca culturală în campania de treieră a fost bine organizată și în comuna Secodor, Grăniceri, Sîntea Mare. În schimb în comuna Tîpăriș nu s-a făcut aproape nimic în această privință. Cu excepția lov. Iosif Levai, cadrele didactice din comuna Tîpăriș nu sprijină munca culturală.

În fața colectivelor câminelor culturale care nu au organizat încă activitatea culturală de vară se pune în mod înfrîntat sarcina de a urma exemplul colectivelor culturale fruntașe.

TEODOR ANDOR,
șeful secției culturale a statului popular raional Criș

Vigilență trează

Numeroși jăran muncitori din comuna Bociș, raionul Ineu, au terminat de secerat și dezmiriștit. În același timp chlaburii Simion Pătrușcu și Alexandru Hegedus căltau să saboteze buna desfășurare a lucrărilor agricole, pe lângă că nu și-au recoltat o bună parte din suprafața culturilor cu grâu.

Vigilența trează a jăranilor muncitori din comună l-a demascat la timp pe chlaburii.

Treieră orzul și grîul

Pe tarlaua gospodăriei agricole colective „Republica” din comuna Ineu s-a amenajat o arie de treier. Lîngă arie obiectivului Pavel Demeter, Ștefan Szűcs,

Dumitru Dospin și alții au construit o întință prin muncă voluntară. Paneele cu seceratul, membrii gospodăriei colective au dezmiriștit o bună parte din teren. După recoltatul păloaselor, colectivității au început să transporte și să treiere orzul și grîul de pe cele 80 hectare.

Au reparat drumul care duce la arie

Jăranii muncitori din comuna Chisindia, raionul Gurahonț, au început din timp seceratul păloaselor. Totodată s-au luat măsuri și pentru amenajarea ariei. Pentru a se transporta în bune condiții

batoza la arie, cit și cerealele, era necesar să se repare o porțiune de drum pe o distanță de 300 m. În această muncă s-au evidențiat jăranii muncitori Lica Cirnaș, Nicolae Mihuț și alții. **GHEORGHE STAN,** coresp.

În ajutorul muncilor agricole

În ziua de 19 Iulie a. K.U.T. noi. Mașinile agricole „7 Noiembrie” c. au sosit la S.M.T. fost fabricate de întreprinderea Gottlob 15 cultivatoare prînderea de mașini agricole „7 Noiembrie” din Craiova.

Transportul snopilor la arie și dezmiriștitul rămase mult în urma secerișului la Sinpetru Mare

Dacă străbăți în zilele acestea de afîșit de iulie hotarul comunei Sinpetru Mare, nu poată să nu-ți fie atrasă atenția de faptul că peste tot terenul de pe care s-a recoltat grîul, orzul și secara n-a fost încă dezmiriștit, iar snopii stau în clăp pe timp, în bătaia arșiței și a ploilor.

Pentru înlăturarea pierderilor de recoltă se impune ca snopii de grîu să fie cărați la arie în timpul cel mai scurt și așezați în stoguri bine clădite pentru a-i feri de ploii. În comuna Sinpetru Mare, comitetul executiv al statului popular însă n-a desfășurat o intensă muncă de mobilizare în rîndul jăranilor muncitori și n-a luat măsurile necesare pentru organizarea executării dezmiriștitului paralel cu recoltatul, transportarea păloaselor la arie și începerea treierii.

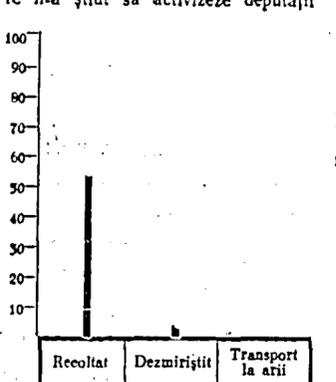
Cu toate că seceratul păloaselor s-a făcut pe o suprafață destul de mare și există posibilități să se transporte la arie și să se treierate în fiecare zi o bună parte din păloase, pînă la 20 Iulie nu s-a transportat nici un snop de grîu și nu s-a treierat nici un bob.

Rămînera în urmă a dezmiriștitului, a transportului snopilor la arie și a treierii este cauzată în mare parte de lipsa de îndrumare și control din partea comitetului executiv al statului popular comunal (președinte tov. Ioan Pătrașcu) și din lipsa muncii de lămurire pe care ar trebui s-o desfășoare organizația de bază (secretar tov. Sever Sablic). Nu este întîmplător faptul că în hotarul comunei Sinpetru Mare s-a dezmiriștit o suprafață nelinemnată, iar transportul snopilor la arie și treieratul n-au început încă.

În această comună s-au întocmit tot felul de planuri, s-au făcut calcule pe calea de mîna în legătură cu desfășurarea recoltatului și treieratului. Dar tov. Pătrașcu, cit și ceilalți membri ai co-

mitetului executiv, mulțumiți că după calculele făcute și după planul stabilit, în fiecare zi se vor dezmiriști 30 hectare și se vor treiera păloasele de pe 18 hectare, nu s-au mai interesat de mersul lucrărilor. Deci, vorba aceea, „socola de-acasă nu s-a potrivit cu cea din țară”. Toată planificarea a rămas numai pe hîrtie.

Săptămîna trecută, în toate circumstanțele din comună s-au ținut consfăturile între deputații și alegătorii, însă, din păcate, ele nu și-au atîns scopul deoarece în nici o circumstanță nu s-a discutat despre măsurile ce trebuie luate pentru grăbirea recoltatului, dezmiriștitului, transportării snopilor la arie și începerea treierii. Deputații n-au lămurit jăranii muncitori despre necesitatea executării acestor lucrări într-un timp scurt, deoarece nici ei nu au făcut aceasta. Vinovat de slaba desfășurare a acestor consfăturile este, în primul rînd, comitetul executiv al statului popular comunal, care n-a știut să activeze deputații



Cînd se neglijează stringerea recoltei

Munca politică în comuna Agrișul Mare, raionul Ineu, a fost neglijată în ultima vreme. Deputații și agitații desăfoară o slabă muncă de lămurire în rîndurile cetățenilor pentru stringerea la timp și fără pierderi a recoltei. Agitația vizuală în legătură cu recoltatul, dezmiriștitul, transportul la arie, treieratul și achitarea celorlalte convenite statutul este inexistentă. Pe tabla frunțurilor și codășilor de la statul popular comunal n-a fost trecut încă nici un nume.

Nefolosindu-se din plin timpul favorabil, recoltatul și dezmiriștitul în hotarul comunei Agrișul Mare a rămas mult în urmă. Grîul pe alocuri a început să se scuture. Unii jăran muncitori, printre care și Ion Tîiu, vor să transporte grîul la ariele de treier, însă batozele n-au fost încă scoase. În comună mai există o batoză proprietatea cetățeanului Ion Neamțu, care nu este reparată.

În direcția impulsării lucrărilor agricole de vară.

Comitetul executiv al statului popular al raionului Sinicolaul Mare a trimis în comuna Sinpetru Mare pe lov. Victor Peici, pentru a ajuta la statul popular în muncă, însă lov. Peici în cele două-trei zile de cînd se află în comună n-a făcut nimic. Toată ziua poate fi văzut în biroul secretarului statului popular comunal. Pentru a nu se putea vedea inactivitatea, uneori el pleacă cu bicicleta sau pe jos prin Sinpetru Mare sau prin comunele din împrejurimi, fără însă a face vreo treabă.

Nerealizarea planului de dezmiriștire paralel cu recoltatul păloaselor se mai datorează și faptului că secția agricolă a statului popular raional nu s-a îngrijit ca la statul popular din comuna Sinpetru Mare să fie repartizat un tehnician agronom — deoarece la punctul agricol din Igrăș, de care aparține această comună, e numai un inginer agronom. Astfel, jăranii muncitori din Sinpetru Mare au fost lipsiți luni întregi de un ajutor agricol practic și concret din partea specialiștilor agricoli.

Este timpul ca tovarășii din comitetul executiv al statului popular al comunei Sinpetru Mare să privească cu mai multă răspundere problema transportării snopilor la arie, treieratului și executării dezmiriștitului. Ei nu trebuie să uite nici un moment că o dată cu executarea lucrărilor de recoltare din acest an, trebuie create toate condițiile necesare pentru dobîndirea unor recolte și mai bogate în anul viitor, lucrări între care dezmiriștitul ocupă un loc de frunte. În acest scop este necesar să fie mobilizate și folosite cit mai chibzuit toate atelele, să fie organizată munca în așa fel încît să poată fi cuprinse și executate la timp toate lucrările din această perioadă.

P. SIMULESCU

De ce se defectează mașinile agricole la S.M.T. Chișineu Criș

Folosirea din plin a utilajului agricol în campania de stringere a recoltei este o sarcină importantă a tuturor mecanizatorilor de la S.M.T.-uri. Pentru folosirea din plin a capacității tractoarelor, combinatelor, secerătorilor-legători, batozelor și a celorlalte mașini agricole ce sînt întrebuințate în cadrul acestei campanii trebuie să fie asigurată funcționarea acestora în cele mai bune condiții tehnice. Funcționarea neîntreruptă a mașinilor agricole depinde însă de felul cum au fost reparate și revizuite. Să vedem în ce măsură a fost rezolvat acest lucru la S.M.T. Chișineu Criș.

Mecanizatorii de la S.M.T. Chișineu Criș au întîmpinat greutăți serioase în acțiunea de reparare a utilajului agricol necesar pentru campania de seceriș, treier și dezmiriștit. În ce privește aprovizionarea cu piesele de schimb și materialele necesare. Pentru remedierea acestor greutăți, conducerea S.M.T.-ului, valorificînd rezervele interne și luînd unele măsuri tehnico-organizatorice, a asigurat condiții pentru confecționarea unor piese de schimb strict necesare chiar în cadrul atelierului de reparații. O măsură tehnico-organizatorică eficientă care a dat rezultate bune în cadrul acțiunii de mobilizare a rezervelor interne a S.M.T.-ului a fost aceea a recondiționării pieselor de schimb uzate pentru a putea fi întrebuințate din nou. Au fost recondiționate chiar piese de schimb cu o uzură pronunțată, piese ce se considerau de neîntrebuințat. Majoritatea mașinilor agricole au fost reparate

și pot executa cu astfel de piese de schimb și cu un astfel de material dacă nu numai reparații de întreținere?

O altă lipsă a Serviciului regional S.M.T. Arad a fost aceea că n-a luat măsuri pentru repararea la timp a pieselor de schimb și a materialelor necesare reparațiilor. Din această cauză reparațiile s-au făcut cu întîrziere, găsindu-se și acum în reparații două polidiscuri, o secerătoare-legătoare, iar cîteva tractoare stau pe butuc în loc să participe la campania de recoltare. Oare cînd anume va primi această stațiune piesele de schimb necesare reparațiilor acestor mașini?

Acum brigăzile de cîmp de la S.M.T. Chișineu Criș se găsesc în plin lucru la gospodăriile colective și întovărășirile agricole. Recolta și timpul nu așteaptă. Treaba merge destul de bine, brigăzile muncesc cu însuflețire, alături de colectivități și întovărășiri pentru stringerea cit mai grabnică a recoltei, folosind fiecare oră bună de lucru. Munca însă ar merge și mai bine dacă mașinile nu s-ar defecta din cînd în cînd. Așa s-a întîmplat, de exemplu, în comuna Pîl, pe tarlaie gospodăriei colective. Cînd secerișul mergea mai bine, s-a rupt un ax de la secerătoare-legătoare. Mașina s-a oprit. Pînă cînd piesa a fost dusă la sudat, pînă cînd a fost adusă îndărăt și montată s-a pierdut o jumătate de zi, în care s-ar fi secerat o bună parte din recoltă. Asemenea defecte, care au provocat pierdere de timp prețios au mai fost și la brigăzile de la Sîntea, Vârșand și altele.

De ce se defectează alt de ușor și de des mașinile agricole? Răspunsul e ușor de dat. Pentru că nu sînt bine reparate. E just. Dar cu ce se repară mașinile dacă nu ai piese de schimb la dispoziție? O piesă recondiționată care a fost folosită de mai multe ori nu are aceeași rezistență tehnologică ca și o piesă nouă de schimb, se rupe mai ușor la eforturi mari și de aici se ivesc defectele. Se mai întîmplă ca mașinile să fie expuse unor eforturi prea mari față de capacitatea lor sau să fie minuite cu neatenție. Aceste lipsuri de asemenea dau naștere la defecte.

Ce trebuie făcut pe viitor pentru a se evita asemenea lipsuri? În primul rînd conducerii S.M.T.-ului i se cere să găsească modalități pentru o recondiționare mai calitativă a pieselor vechi, uzate, ca să le dea acestora o rezistență mai mare la eforturi, iar mașinile folosite să fie manipulate cu mai multă atenție. Serviciul regional S.M.T. Arad să ia măsuri pentru repararea la timp potrivit și în cantități suficiente a pieselor de schimb și a materialelor, care trebuie să fie corespunzătoare din punct de vedere calitativ și tehnic. Întreprinderile ce confecționează asemenea piese de schimb pentru agricultură — printre care se numără și fabrica de mașini-unelte „Iosif Rangheț”, uzinele de vagoane „Gheorghe Dimitrov” din Arad, să dea o atenție mai mare calității acestor piese. În felul acesta vor putea fi remediate în cea mai mare parte lipsurile ce s-au manifestat pînă acum în direcția reparațiilor mașinilor agricole, altă la S.M.T. Chișineu Criș cit și la alte S.M.T.-uri din regiunea noastră.

Examene de admitere

Școala profesională de ucenici CFR-Ateliere Arad, aduce la cunoștință că înscrierile în anul școlar 1955-56 se fac pînă la 10 august 1955. Se primesc tineri între 14-16 ani, care vor aduce următoarele acte: certificat de naștere, certificat de 7 clase elementare, certificat de sănătate (analiza singelui și radioscopie pulmonară), declarație tip de avere și cerere de înscriere. Se dă examen de limba română și matematică (cl. VII. elementară) scris și oral. Data examenului: 15-25 august 1955. Informații suplimentare se vor da la secretariatul școlii Arad, str. Vasile Roaită nr. 1, telefon 35-01.

Școala profesională a uzinelor „Gh. Dimitrov” Arad, face înscrieri de elevi, necesari uzinei, specializîndu-i în meseriile de: strungari, forjari, montatori vagoane și sudori-ajustori. Examenele de admitere se vor ține în ziua de 15 august a. c., orele 8 dimineața, din matematică și limba română. Durata de școlarizare este de 3 ani, elevii primind în mod gratuit: îmbrăcăminte, bursă, cazare și hrană. Informații la secretariatul școlii, str. Munkacsy nr. 3-4, telefon 20-85.

Sub zodiile fericirii

Răcoarea nopții mai întîrziase prin văie și pe culmile împădurite ale Moneșel. Noaptea se ascunsesse undeva prin desul pădurii. Primele raze ale soarelui nu demult trezise din cucoșul de aur, străpungeau ca niște sulite scilpitoare rămurișurile copacilor, cîzînd pe frunzele care se legănau ușor în boarea dimineții aceleia de iulie. Ici, colo cite un bănuț de argint, căzînd din soare pe pașiștea unui luminis, te făcea să crezi că ești eroul, sau cel puțin oaspetele unui decor de basm.

„Mergînd așa, pe o alee de la marginea unei văi care-și rostogolea apa neastîmpărată, mă pomenii în fața unui portal deasupra căruia era scris: „Tabăra de pionieri și școlari a uzinelor „30 Decembrie”. Aici se găsește un hotel — băi, în care odinioară își omorau plictisala domniile obezi și odraslele lor impertinente. Astăzi, curtea și terasa acestui hotel răsună de vocile limpezi și senine ca cerul, ale vîrstarelor oamenilor muncii. Terasa întinsă, la picioarele căreia curge râul, este acoperită cu o marchiză de cristal, pe care razele soarelui aruncă reflexe diamantine. Trezînd podețul de peste riu, dai în curtea plină cu copii. Înșirați în cerc, ei bat din palme, jucînd un joc de-al lor — „Joc pionieresc”, cite un băiat și o fată se aleg și joacă în ritmul cîntecului:

Joacă, joacă, joacă băiete,
Căci tîneretea vrea se te-vește
Că jocul nostru este format
Dintr-o fată și un băiat.
Joacă, joacă, joacă, pioniere,
Căci unitatea pe tine te cere,
Dețapamentul pe tine te vrea
Știind că nu-ți este cartea grea.
Copiii maghiari și germani, alături de cei români, petrec în tabără zile de neuitat. Înfrății, ei își tse vise îndrăznețe, planuri de viitor, învață, cîntă, trăînd sub zodiile fericirii și prieteniei stringe. Iată-l pe Mircea Selejan aștegînd-l la joc pe Illeana Belevary care-i zîmbește sfioasă privindu-l pe furis... Și așa, una după alta, perechiile se schimbau... pînă cînd, fără să știu cum, mă văzui și eu — mare cum eram — în cercul măriceilor care cîntau și se veseleau copios. Mă uitam la fețele lor clare și zîmbitoare, cu neaștu, gîndindu-mă la copilăria tristă pe care am avut-o eu. Privindu-l, înima, năstingă, parcă voia să-mi sară din piept, așa-mi bătea de tare, acompaniînd bucuria micuților.

Cele două feluri de activitate pe care o duc pionierii — instructivă (grupați în detașamente) și educativă (în cercuri pe specialități) — alături de grupele de școlari, au înălțătoare misiune de formare a cetățeanului nou, de mline. Cele patru cercuri: natură-geografie, prietenii cărții, artiștii amatori și sportivii își desfășoară rodnic activitatea. Pe lîngă aceste cercuri, conduse de profesori, pionierii învață multe lucruri utile — merg în excursii, culeg

plante, insecte, dobîndind astfel noi cunoștințe; citesc cărți, spun povești sau recită, joacă șah, volei și ping-pong, bucurîndu-se de minunățiile naturii și ale vieții lor proaspete.

Haide, cititorule, în sala aceea spațioasă cu pereți de sticlă, de unde se aud acordurile melodioase ale unei arii cunoscute ție, din opereta „Vin-zătorul de pășari”. Dar ce văd oare, acolo, legîndu-se mlădios, asemeni unei garoafe în adierea abia perceptibilă a zefirului?... O fetiță blondă, cu părul mătăsos și ochii ce au împurmatat ceva din sineala cerului, îmbrăcată în alb asemeni Albei ca Zăpada și purtînd o coroană de flori pe frunte, se plimbă în pas ușor, zîmbitoare, printre niște buchele de „flori vii”. Dar, deodată, muzica se-amină de plină atunc, scoate niște acorduri grave, întunecate, ce-ți umplu sufletul de melniste... O siluetă, îmbrăcată în culori strănii, se repede încrunțată asupra copilei îmbrăcate în diferite costume naționale... Fetța în alb, ajută însă aceste copile să izgonească urita făptură, semănătoare de groază. Acestea dansează fericit în jurul proteoatorilor lor, căreia-i oferă buchețele de flori”, drept omagiu, Ingenunchind în fața sa... Dar văd că în dansul bucuriei și al înșteii se prînd pînă la urmă toți copiii...

Cred cititorule, că nu și-a fost greu să descifrezi subiectul acestui balet. Pacea — îmbrăcată în alb — protejește țările lagărului păcii — democrațiile populare. Ea este mai tare decît războiul al cărui spectru caută să întunece viața acestor țări pasnice, înșteite. Cu gingașie și sensibilitate proprie numai copilor, sînt interpretate în special rolurile P.R.R. (Irimila Irimescu) și Pacea (Elena Bereneanu) din acest balet care se repetă pentru seara carnavalului de tabără. Minutul carnaval, pe care îl pregătesc copiii, va fi populat cu eroii basmelor noastre, cu „flori”, „ciurperuțe”, „fluturări”, „pisicuțe”, măscărici și multe alte feline măzi, care vor umple de bucurie și înclintare de nespus sufletele lor delicate. Printre serpentine viu colorate, sub ploaia de confete și măști sugubete, pacea, cu bucuriile ei, se va plimba în cea seară, ca dealfel zîlnic, făcîndu-se simțită aievea pentru fiecare copil. Și muzica va cînta... Și din piepturile lor zgîmbii vor izbucni cîntece, strigăte de bucurie, va izbucni tîneretea și viitorul nostru răsfînt în fiecare glas, sădit în fiecare inimă.

Lună mai întîrziase încă pe creastă unui deal, strălucînd molcom noaptea ce se lăsase peste văi și cetini... Peste apa văii vesnic treze, ea-și picura tainic solzii de aur, vrîndu-i undele care își silabiseau în tăcerea nopții istoria... Linște și întunerice... Obosiță, s-a dus și luna să se culce... Trează însă a rămas înima părinților voștri care vă apără somnul liniștit veghîndu-vă viața... Noapte bună...
IOAN MIHUȚ

Importanța perfecționării proceselor tehnologice în industrie

Perfecționarea proceselor tehnologice constituie un factor de seamă pentru scurtarea ciclului de producție și reducerea necesarului de mijloace circulante din întreprinderile noastre industriale.

Discuțiile din recenta sesiune a Marii Adunări Naționale cu privire la Bugetul R.P.R. pe anul 1955 au scos în evidență printre altele că, în anii trecuți, tendința unor întreprinderi de a-și crea stocuri supranormative a pricinuit pagube însemnate economiei naționale. Existența stocurilor supranormative arată insuficiența preocupare a acestor întreprinderi pentru scurtarea ciclului de producție prin: aprovizionarea cu materii prime și auxiliare, transformarea lor în semifabricate și producția reterminată, asamblarea și finisarea acestora în producție finală, punerea acesteia în circuitul economic.

Perfecționarea proceselor tehnologice prin folosirea procedurilor noi, înaintate, prin mecanizarea operațiilor, prin organizarea fluxului tehnologic și al producției duce la o creștere a productivității muncii și o reducere a prețului de cost care determină accelerarea ritmului de producție și reducerea nevoilor de mijloace circulante.

Așa spre pildă, la Atelierele CFR Arad secția cazangerie procesul tehnologic folosit încă și în trimestrul I al acestui an prevedea asamblarea produselor prin echipe de montași, care executau lucrarea completă a cazanelor. Acastă făcea ca ritmul de lucru să fie greoi. Lucrul se făcea în condiții nesatisfăcătoare, cu istovitoare asalturi la sfârșitul lunii. În urma măsurilor luate s-a perfecționat procesul tehnologic la montaj, organizându-se lucrul pe flux tehnologic, în ordinea succesivă operațiilor de asamblare. Acest proces tehnologic perfecționat a făcut ca pe perioada martie—mai 1955 producția să fie depășită. Pe lângă eliminarea asalturilor — această perfecționare permite folosirea mîinii de lucru specializată, de calificare înaltă.

Metoda folosită, permite organizarea lucrului pe schimburi în continuare, ceea ce aduce, pe lângă accelerarea ritmului de producție, și o mai bună utilizare a spațiului de montași.

În întreprinderea „Fierarul”, din cauza folosirii unui proces tehnologic necorespunzător pentru confecționarea pieselor din tablă presată, semifabricatele de tablă trebuiau să fie executate într-un volum mai mare decît necesarul determinat de producția finală. În consecință întreprinde-

rea prevedea un necesar de materie primă mai mare decît cel normal.

Perfecționarea procesului tehnologic a dus la o importantă sporire a debitului de producție, o creștere a productivității muncii față de productivitatea medie a anului 1954, și la reducerea consumului specific de metal, față de consumul specific mediu realizat în anul 1954.

Unii conducători de întreprinderi nu au înțeles însă în suficientă măsură importanța folosirii proceselor tehnologice perfecționate. Astfel, una din cauzele pentru care cooperativa „Coopmetal” nu își realizează planul o constituie rebuturile ridicate la piese turnate. Ele se execută în mare parte primitiv, și de aceea sînt rebutate uneori în proporție de peste 10 la sută, fiind trimise la relopire.

Analizîndu-se cauzele acestei stări de lucruri s-a ajuns la concluzia că prin folosirea unor procese tehnologice perfecționate ca turnarea în cochile și cu modele metalice a pieselor s-ar putea îmbunătăți calitatea pieselor și rebuturile ar putea să scadă la minimum.

Cu toate acestea conducerea tehnică a cooperativei nu a respectat îndeplinirea măsurilor tehnico-organizatorice necesare trecerii la noile procese tehnologice perfecționate. În consecință procentul de rebuturi continuă să se mențină ridicat, calitatea unor produse este inferioară, iar prețul de cost ridicat.

Pentru realizarea și depășirea sarcinilor acestui ultim an al primului nostru cincinal, întreprinderile în care au fost semnalate asemenea lipsuri au datorită de a analiza temeinic toate cauzele care duc la pagube, la îrosiri de materiale și de forță de muncă, pentru ca prin scoaterea cu curaj în evidență a lipsurilor să stabilizească și să ducă la îndeplinire măsurile tehnico-organizatorice necesare înlăturării lor neîntîrziate. Aceste cauze trebuie examinate în fiecare întreprindere.

Perfecționarea proceselor tehnologice, folosirea tehnicilor noi sînt mijloace economice care duc la eliminarea strangulărilor, la creșterea productivității muncii, la accelerarea ritmului de producție. Inițiativele creatoare ale inovatorilor își găsesc în aceste domenii un larg cîmp de aplicare. Mișcarea inovatorilor, împreună cu intensă preocupare pentru folosirea tehnicilor noi sînt prghișii de seamă pentru scurtarea ciclului de producție, pentru creșterea producției și productivității muncii și reducerea prețului de cost.

Schimb de experiență între educatoare

De curînd, în comuna Șiria a avut loc o constituire a cercului pedagogic al educatoarelor din învățămîntul preșcolar din raionul Arad. La constituire au participat 25 educatoare.

S-au prezentat două lecții. Tov. Angela Blidșel a prezentat modul cum se predă un cîntec. Lecția a fost reușită. Lecția a doua, ținută de tov. Sofia Bodirlău, a avut ca subiect dansul „Învîrtita”. Lecția n-a fost bine pregătită. În schimb predarea dansului „Hațegana” s-a bucurat de succes.

V. NAGY,
coresp.

PE URMELE MATERIALELOR PUBLICATE

„Să îmbunătățim întrecerea între colectivele gazetelor de perete”

Sub acest titlu a apărut un raid-antchetă organizat de ziarul „Flacăra roșie” și „Vörös Lobogó” privind munca unor colective ale gazetelor de perete. Biroul Comitetului raional de partid Lipova, analizînd lipsurile sesizate în articol, a luat o serie de măsuri menite să ducă la îmbunătățirea activității colectivelor gazetelor de perete.

În răspunsul trimis redacției, biroul Comitetului raional de partid ne-a comunicat că articolul a constituit un real ajutor pentru organizațiile de bază și colectivele gazetelor de perete.

Secția de propagandă și agitație a comitetului raional de partid a luat următoarele măsuri:

Aparatul secției de propagandă și agitație a trecut la prelucrarea articolului în colectivele gazetelor de perete, la care au fost invitați și secretarii organizațiilor de bază. Articolul a fost prelucrat pînă acum cu colectivele gazetelor de perete din Odvoș, Petriș, Illeu, Lipova-cartier, etc. Articolul s-a mai dezbătut și în cadrul unor adunări generale ale organizațiilor de bază. Printre acestea se numără cele din Birchș, Bata, Săvișin, etc.

La Săvișin, Odvoș, Păuliș și Lipova, activitatea gazetelor de perete se desășoară acum la nivelul sarcinilor ce stau în fața organizațiilor de bază.

CONFERINȚA DE LA GENEVA A ȘEFILOR GUVERNELOR CELOR PATRU PUTERI

Proiectul delegației U.R.S.S. cu privire la hotărîrea conferinței șefilor guvernelor celor patru puteri asupra problemelor reducerii armamentelor și interzicerii armei atomice

GENEVA (Agerpres). — TASS transmite: La Geneva a fost dat publicității proiectul delegației U.R.S.S. cu privire la hotărîrea conferinței șefilor guvernelor celor patru puteri asupra problemelor reducerii armamentelor și interzicerii armei atomice.

În scopul micșorării încordării în relațiile între state, al înlăturii încrederii reciproce între ele și în scopul înlăturării primejdiei unui nou război, șefii guvernelor Uniunii Sovietice, Statelor Unite ale Americii, Marii Britanii și Franței recunosc că este necesar să se depună eforturi pentru a încheia cît mai grabnic o convenție internațională cu privire la reducerea armamentelor și interzicerea armei atomice.

În urma schimbului de păreri în problema reducerii armamentelor și a interzicerii armei atomice, ei au căzut de acord asupra următoarelor:

1. Nivelul forțelor armate ale S.U.A., U.R.S.S., și Chinei vor fi stabilite la 1.000.000—1.500.000 oameni, pentru fiecare dintre aceste puteri, pentru Anglia și Franța la cîte 650.000 oameni, iar problema cu privire la nivelul prevăzut pentru China, precum și alte probleme legate de aceasta, probleme care se referă la forțele armate ale Chinei, urmează să fie examinată cu participarea Republicii Populare Chineze.

Nivelul forțelor armate pentru toate celelalte state nu va depăși 150.000—200.000 oameni și asupra lui urmează să se cadă de acord la conferințele internaționale respective.

2. Totată interzicerea a armei atomice și cu hidrogen va intra în vigoare după efectuarea reducerii armamentelor de tip clasic și a forțelor armate cu 75 la sută din proporțiile reducerilor care au fost stabilite. Eliminarea acestei arme din armamentul statelor și distrugerea ei se va efectua în cursul reducerii armamentelor cu restul de 25 la sută din proporțiile stabilite ale reducerilor. Atunci toate materialele atomice vor fi folosite exclusiv în scopuri pașnice.

3. Simultan cu începerea aplicării măsurilor de reducere a armamentelor și a forțelor armate, cele patru puteri își iau angajamentul solemn, înainte de intrarea în vigoare a acordului cu privire la interzicerea totală a armei atomice și cu hidrogen, să nu folosească arma nucleară pe care ele o consideră interzisă. O excepție de la această regulă poate fi admisă în scopuri de apărare împotriva agresiunii atunci cînd va fi luată o hotărîre corespunzătoare de către Consiliul de Securitate.

4. Ca una din măsurile primordiale pentru îndeplinirea programului reducerii armamentelor și interzicerii armei atomice, statele care dispun de arma atomică și cu hidrogen se obligă să înceteze experimentarea acestor tipuri de arme.

5. Se instituie un control internațional eficace asupra traducerii în viață a măsurilor pentru reducerea armamentelor și interzicerii armei atomice.

6. Șefii guvernelor celor patru puteri îi însărcinează pe miniștrii Afacerilor Externe să depună eforturi pentru realizarea înțelegerii necesare în problemele asupra cărora nu s-a căzut încă de acord din sus amintita convenție, care urmează să fie examinată în Organizația Națiunilor Unite.

În același timp șefii guvernelor Uniunii Sovietice, Statelor Unite ale Americii, Marii Britanii și Franței, ferm hotărîți de a nu admite folosirea armei atomice și cu hidrogen, care este o armă de exterminare în masă a oamenilor, și de a elibera popoarele de primejdia unui război atomic de exterminare, declară în mod solemn:

Pînă la încheierea unei convenții internaționale cu privire la reducerea armamentelor și interzicerea armei atomice, Uniunea Sovietică, Statele Unite ale Americii, Marea Britanie și Franța își asumă obligația de a nu folosi primul arma atomică și cu hidrogen împotriva oricărei alte țări și cheamă toate celelalte state să adere la această declarație.

Propunerea delegației U.R.S.S. cu privire la principiile fundamentale ale tratatului între grupările de state existente în Europa

GENEVA (Agerpres). — În ședința de miercuri, 20 Iulie, delegația U.R.S.S. a prezentat conferinței proiectul tratatului general european de securitate colectivă în Europa (Textul îl publicăm în pag. 1-a — N.R.). În dorința de a înlesni o apropiere între punctele de vedere exprimate în problema securității europene, delegația sovietică a prezentat în ședința din 21 Iulie propunerea cu privire la principiile fundamentale ale tratatului între grupările de state existente în Europa. (Textul, care ne-a sosit la încheierea ediției, îl publicăm mai jos — N.R.).

„Călușîndu-se de dorința de întărire a păcii și racomunscînd necesitatea de a contribui prin toate mijloacele la micșorarea încordării internaționale și la stabilirea încrederii în relațiile dintre state,

Guvernele Uniunii Sovietice, Statelor Unite ale Americii, Franței și Marii Britanii au căzut de acord că intereselor menținerii păcii în Europa le-ar corespunde încheierea unui tratat între statele participante la pactul Atlanticului de nord și la Uniunea Europei oc-

cidentale, pe de o parte, și statele participante la tratatul de la Varșovia, pe de altă parte. Un asemenea tratat ar putea să aibă la bază următoarele principii:

1. Statele participante la pactul Atlanticului de nord și la acordurile de la Paris, pe de o parte, și statele participante la tratatul de la Varșovia, pe de altă parte, se obligă a nu folosi forța armată unil împotriva celorlalți. Această obligație nu trebuie să dăuneze dreptul statelor la autoapărare individuală sau colectivă în caz de atac armat, drept prevăzut în articolul 51 din Carta O.N.U.

2. Statele participante la tratat se obligă să se consulte reciproc în cazul cînd se vor lvi între ele divergențe și litigii care ar putea să creeze o primejdie pentru menținerea păcii în Europa.

3. Tratatul are un caracter provizoriu și își păstrează valabilitatea atîta timp cît nu va fi înlocuit printr-un alt tratat referitor la crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa”.

Ședințele din 21 Iulie

GENEVA (Agerpres). — TASS transmite:

În dimineața zilei de 21 Iulie a avut loc sub președinția lui V. M. Molotov ședința ordinară a miniștrilor Afacerilor Externe ai celor patru

puteri.

La ședință au participat consilierii și experții delegațiilor.

A fost examinată problema directivelor pe care șefii guvernelor urmează să le dea miniștrilor Afac-

rilor Externe. Miniștrii au căzut de acord să recomande șefilor guvernelor să se întrunească la 21 Iulie la ora 15.30 pentru a asculta darea de seamă asupra ședinței din 21 Iulie a miniștrilor de externe.

GENEVA (Agerpres). — Corespundența specială:

Ședința din după-amiaza zilei de 21 Iulie a șefilor guvernelor celor patru puteri s-a întrunit cu o jumătate de oră înainte de ora stabilită, sub președinția lui N. A. Bulganin. Șefii celor patru delegații au hotărît să trimită din nou spre discutare miniștrilor de externe problema securității colective în Europa. În legătură cu aceasta, miniștrii de externe se vor întruni mîine dimineața la ora 10. În continuare, șefii guvernelor celor patru puteri au trecut la discutarea punctului 3 de pe ordinea de zi — și anume — problema dezarmării, pornindu-se de la propunerea sovietică făcută în legătură cu aceasta. Șefii guvernelor au luat cuvîntul pe rînd, exprimîndu-și punctele lor de vedere. Șeful delegației sovietice, N. A. Bulganin, a subliniat că rezolvarea problemei dezarmării este cu puțință dacă se pune capăt războiului rece și se stabilește încrederea între state. N. A. Bulganin a subliniat că delegația sovietică vorbește despre încheierea războiului rece nu pentru că acesta ar face mai mult rău Uniunii Sovietice decît altora, ci pentru că duceră războiului rece împiedică stabilirea de relații bune între state.

Delegația sovietică consideră că ar fi bine ca șefii celor patru delegații să recomande O.N.U. să adopte o declarație cu privire la problema încetării războiului rece în vederea stabilirii încordării internaționale.

Primul ministru sovietic a arătat că proiectul prezentat de delegația sovietică cuprinde propuneri concrete cu privire la dezarmare. După părerea guvernului sovietic, pînă se va ajunge la o convenție internațională generală, cel patru șefi de guverne ar putea adopta o declarație comună în care și-ar lua obligația de a nu folosi împotriva nimănui arma atomică și cu hidrogen, propunîndu-se totodată altor state să se alăture acestei declarații. Proiectul sovietic cuprinde stabilirea unui control internațional efectiv în legătură cu interzicerea folosirii armei atomice.

A luat apoi cuvîntul președintele Eisenhower, care a spus că dezarmarea este o problemă foarte importantă și că Statele Unite consideră problema controlului ca o problemă de prim ordin.

Președintele Consiliului de Miniștri francez, Faure, a declarat că stabilirea unui control este foarte importantă și a formulat cîteva propuneri în legătură cu aceasta. El a menționat că în ședința de vineri delegația franceză va prezenta un memoriu în această privință.

Premierul englez, Eden, a arătat că salută propunerea sovietică din 10 mai cu privire la dezarmare și consideră că ea a apropiat foarte mult punctele de vedere ale celor patru puteri în această problemă. Premierul englez a spus că Uniunea Sovietică procedează bine cînd leagă

problema dezarmării de problema stabilirii încrederii internaționale.

Trebuie — a spus Eden — să statornicim încrederea între state și atunci va fi ușor să rezolvăm toate problemele, inclusiv problema dezarmării.

În calitate de președinte al ședinței, N. A. Bulganin a declarat că apreciază foarte mult cuvintele sincere spuse de șefii celorlalte delegații în legătură cu problema dezarmării. Totodată, el a propus ca să fie însărcinați miniștrii de Afaceri Externe să facă propuneri în legătură cu această problemă pentru următoarea ședință a șefilor celor patru mari puteri și totodată și pentru Organizația Națiunilor Unite. Președintele Eisenhower ca și Eden și Faure s-au declarat de acord cu această propunere. Pe această bază s-a hotărît în comun ca mîine la ora 10 să aibă loc o nouă ședință a miniștrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri.

După terminarea ședinței, ziaristilor li s-au distribuit două documente: proiectul delegației sovietice cu privire la hotărîrea conferinței șefilor guvernelor celor patru mari puteri în problema reducerii armamentelor și interzicerii armei atomice, precum și propunerea sovietică în legătură cu principiile fundamentale ale unui tratat între grupările de state existente în Europa.

Polenizarea suplimentară la floarea-soarelui

Pălăriile de floarea-soarelui au două feluri de flori. Unele așezate la margine, de culoare galbenă care atrag insectele pentru a produce polenizarea. Aceste flori însă nu leagă și deci nu produc semințe. Celelalte flori din mijlocul pălării care reprezintă cel mai mare număr de flori și care sînt numite flori tubulare sînt răspindite pe întreg restul pălării. Acestea sînt florile care rodese și care produc semințe.

În mod obișnuit înflorirea plantelor de floarea-soarelui nu se face uniform. În același lan se pot găsi plante cu semințele formate și altele care abia înfloresc. Chiar în interiorul aceleiași pălării, în timp ce florile de la margine sînt trecute, cele de la mijloc sînt în plină floare, iar cele din centrul pălării nici nu s-au deschis. Înflorirea unei pălării începe de la margine și merge spre centru. În fiecare zi înfloresc două-trei rînduri de flori așa că o pălărie (un capitol) înfloresce complet în 8—10 zile.

Polenizarea naturală se face cu ajutorul insectelor și mai ales al albinelor care sînt atrase de coloritul viu al florilor de la marginea pălării și de nectar. Polenul ajuns pe stigmat germinază imediat și în timp de o oră fecundarea este făcută. Legarea florilor se produce mai bine în primele 3—4 zile de la deschiderea florii.

Prin polenizarea suplimentară la floarea-soarelui se completează polenizarea făcută de albine și procentul de semințe seci scade mult. Astfel s-a constatat în regiunea noastră la G.A.S. Sinicolaul Mare că prin polenizarea suplimentară, aplicată pe o suprafață de 2 ha, procentul de semințe seci a scăzut de la 27 la sută la 8 la sută. Aceasta dovedește în mod concret importanța aplicării polenizării suplimentare la floarea-soarelui.

Polenizarea suplimentară trebuie să înceapă cînd cele mai multe capitule (pălării) sînt în floare. Cele mai răspîndite metode de polenizare suplimentară la floarea-soarelui sînt următoarele:

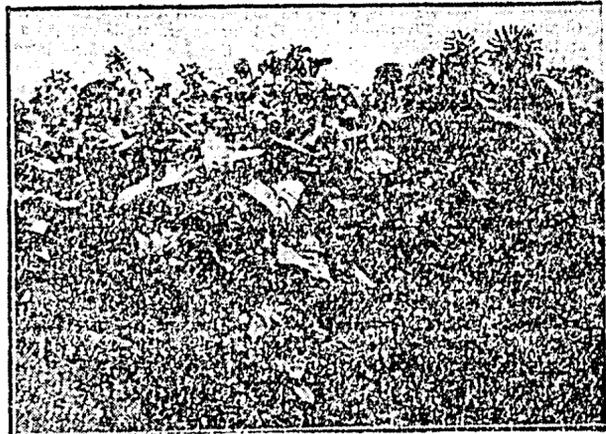
POLENIZAREA PRIN SUPRAPUNEREA PALĂRIILOR (CAPITULELOR)

Pentru aplicarea acestei metode, care este cea mai simplă, trebuie să ne organizăm munca în felul ur-

mător: lucrătorul trece dealungul rîndurilor, cu o mîna apucă un capitol și cu cealaltă alt capitol, le apropie unul de altul, le apasă puțin și le freacă ușor. În felul acesta polenul de pe un capitol trece pe celălalt și se produce polenizarea. Metoda fiind foarte simplă, se lucrează foarte re-

capitul prin apăsare și răsucire și pe mînușe cade polen din capitolul pe care-l polenizăm. Se continuă astfel de la plantă la plantă.

Această metodă este mai bună decît prima, fiindcă pe mînușe se adună polen de la mai multe plante, astfel încît plantele pot atinge pentru



În clipse: membrii echipei lui Teodor Lazăr de la gospodăria agricolă colectivă „Elena Pavel” din Aradul Nou la polenizarea artificială suplimentară a florii-soarelui.

pede (un om poate poleniza mai mult de 1 ha, pe zi).

POLENIZAREA SUPPLEMENTARĂ CU AJUTORUL MĂNUȘII

Pentru aplicarea acestei metode se pregătește din timp o mînușe specială (un tampon) din stofă fină sau blană. Mănușa se confecționează în felul următor: facem un disc de carton de mărimea unui capitol mijlociu de floarea-soarelui. O parte a discului se câptușește cu stofă sau blană fină, iar pe partea cealaltă se face un mîner de care se apucă mănușa. Partea înbrăcată a discului trebuie să fie moale și puțin bombată. De aceea sub stofă sau blană se așează puțină vată sau cîișă.

Mănușa astfel pregătită se apucă cu mîna dreaptă de mîner, iar cu stînga se apucă capitolul. Se apasă peste capitol și se răsucеște puțin. În acest fel polenul de pe capitol trece pe mînușe. La plantele următoare procedăm la fel. Polenul rămas dinainte pe mînușe se scutură pe

polenizare polenul cel mai potrivit. Din cauza înfloririi neuniforme, polenizarea suplimentară la floarea-soarelui trebuie repetată de 2—3 ori la interval de 2—3 zile.

Prin aplicarea polenizării suplimentare la floarea-soarelui se pot obține sporuri de recoltă de 4—500 kg. la ha. Astfel, prin aplicarea acestei metode, la gospodăria colectivă din comuna Nădlac s-a obținut o producție de 1.200 kg. semințe la ha. pe o suprafață de 3 ha., față de 850 kg. cît s-a obținut pe restul suprafeței unde nu s-a aplicat această metodă. La gospodăria agricolă de stat din Varias, prin repetarea polenizării suplimentare de 3 ori s-a obținut o recoltă de 1.300 kg. de semințe la ha. Această metodă a mai fost aplicată și în alte unități socialiste din regiunea noastră și peste tot rezultatele au fost bune.

Ing. GH. BOLDUR,
șeful serviciului agricol regional Arad

Ședința festivă de la Varșovia consacrată sărbătoririi zilei renașterii Poloniei

VARȘOVIA, 22. (Agerpres). — P.A.P. anunță: La 21 iulie a avut loc la Varșovia o ședință festivă consacrată sărbătoririi zilei renașterii Poloniei. În sala congreselor a Palatului Culturii și Științei „I. V. Stalin” au luat loc numeroși reprezentanți ai opiniei publice din Varșovia.

În prezidiu au luat loc B. Bierut, prim-secretar al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, A. Zawadzky, președintele Consiliului de Stat, J. Cyraniewicz, președintele Consiliului de Miniștri, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., membri ai Consiliului de Stat, ai guvernului, generali ai armatei poloneze, reprezentanți ai organizațiilor politice și obștești.

În prezidiu adunării festive au luat loc de asemenea conducătorul delegației guvernamentale sovietice, M. A. Suslov, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., secretar al C.C. al P.C.U.S., P. K. Ponomarenko, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Polonia, șefii de

legațiilor guvernamentale ale Republicii Populare Chineză, Republicii Cehoslovace, Republicii Democratice Germane, Republicii Populare Ungare, Republicii Populare Romine, Republicii Democratice Coreene, Republicii Populare Mongole și Republicii Populare Albulgare.

La ședință au participat de asemenea șefii mai multor reprezentanțe diplomatice acreditate la Varșovia.

Ședința a fost deschisă de B. Bierut. În cadrul ședinței, A. Zawadzky, președintele Consiliului de Stat, a prezentat un raport, care a fost subliniat în repetate rânduri de aplauze. După aceea a luat cuvîntul conducătorul delegației guvernamentale sovietice, M. A. Suslov, care a fost întâmpinat cu căldură de participanții la ședință.

Au luat cuvîntul de asemenea șefii delegațiilor guvernamentale ale Republicii Populare Chineză și ale țărilor europene de democrație populară.

În legătură cu acțiunile provocatoare de la Saigon

DELHI, 22. (Agerpres). După cum transmite Biroul Indian de Informații, un reprezentant oficial al Ministerului Afacerilor Externe al Indiei a declarat că, imediat după primirea raportului președintelui Comisiei internaționale de supraveghere și control din Vietnam, Desai, despre dezastrul de la Saigon guvernul Indian s-a adresat celor 2 președinți ai conferinței de la Geneva de anul trecut — Antony Eden și V. M. Molotov — cerîndu-le să examineze situația creată și să dea directivele

necesare organelor corespunzătoare. Purlătorul de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al Indiei a declarat că judecînd după toate indiciile dezastrul de la Saigon au fost organizate cu premeditate.

Comisarul general francez în Indochina, generalul Jacquault, a remis o notă primului ministru al Vietnamului de sud Ngo Dinh Diem. După cum se anunță, generalul Jacquault a declarat primului ministru vietnamez că este extrem de uimit de ceea ce s-a petrecut la Saigon.

Un comunicat al agenției TASS

MOSCOVA, 22. (Agerpres). TASS anunță:

La 20 iulie a.c., la Saigon (Vietnamul de sud), cu încurajarea vădită a autorităților Vietnamului de sud, a fost săvîrșit un atac împotriva clădirilor ocupate de Comisia internațională de supraveghere și control din Vietnam și împotriva membrilor acestei comisii.

După cum a devenit cunoscut, au fost devastate încăperile Comisiei internaționale și au fost distruse și avariate autovehicule și alte bunuri ale Comisiei Internaționale. O parte din documentele comisiei și ale membrilor ei au fost distruse sau furate. Au fost aduse de asemenea prejudicii serioase bunurilor personale ale membrilor Comisiei Internaționale care au fost supuși la violențe și insulte.

Faptul că atacul menționat a fost săvîrșit la 20 iulie, adică în ziua aniversării semnării acordurilor de la Geneva, și la termenul prevăzut pentru începerea consultărilor între guvernele R. D. Vietnam și Vietnamul de sud în problema înțelului ucer alergic pe întregul Vietnam, arată că acest atac a fost pregătit dinainte, are un caracter vădit provocator și este îndreptat spre torpilarea acordurilor de la Geneva și încălțarea păcii în Indochina.

Agencia TASS este informată că

provocarea de la Saigon este condamnată cu hotărîre de curcurele conducătoare ale Jriunilor Sovietice. Guvernul sovietic, al cărui reprezentant este unul din președinții conferinței de la Geneva, adresează în legătură cu aceasta o notă guvernului englez, al cărui reprezentant a fost de asemenea președintele conferinței de la Geneva pentru Indochina, cu propunerea de a atrage atenția tuturor participanților la conferința de la Geneva asupra faptului că acțiunile săvîrșite împotriva Comisiei Internaționale constituie o încălcare flagrantă a articolului 25 al acordului cu privire la încetarea acțiunilor militare în Vietnam și împiedică exercitarea normală a funcțiilor comisiei, ceea ce creează o primăjdie pentru îndeplinirea acordurilor de la Geneva. Guvernul sovietic propune totodată să se ceară autorităților Vietnamului de sud și guvernului francez să ia măsuri urgente pentru a asigura securitatea și condiții de activitate normală Comisiei Internaționale din Vietnam și pentru a nu mai admite ca asemenea acțiuni să se mai repete.

Dezbaterile din Senatul italian

ROMA, 22. (Agerpres). — În Senatul italian continuă dezbaterile asupra programului guvernului Segni.

Senatorul socialist Loscu a declarat că nici componența, nici felul actualului guvernamentale nu se deosebesc de componența și felurile coalițiilor guvernamentale anterioare și de aceea nici actualul guvern nu rezolvă criza politică a țării. Dar, a subliniat vorbitorul, rezolvarea acestei crize nu mai poate fi amînată multă vreme.

Partidul socialist, a spus în înche-

iere Loscu, va rămîne credincios înțelegerei cu privire la unitatea de acțiune cu Partidul Comunist pentru că inițiativa clasei muncitoare este cea mai activă apărătoare a democrației.

Proctul Sturzo (Independent), partizan al partidului democrat creștin, aprobînd componența noului guvern de coaliție și-a exprimat totuși regretul în legătură cu aceea că criza guvernamentală a fost rezolvată exclusiv de organele de conducere ale partidului fără participarea parlamentului.

Recepția oferită de președintele Elveției în cinstea delegațiilor guvernamentale ale celor patru puteri participante la Conferința de la Geneva

GENEVA, 22. (Agerpres). TASS anunță:

În seara zilei de 21 iulie, președintele Elveției, M. Petitpierre, a oferit o recepție la palatul „Einard” în cinstea delegațiilor guvernamentale ale U.R.S.S., S.U.A., Angliei și Franței la Conferința șefilor guvernelor celor patru puteri.

Din partea sovietică au asistat la recepție N. A. Bulganin, N. S. Hrușciov, V. M. Molotov, G. K. Jukov, A. A. Gromiko, și ambasadorul U.R.S.S. în Elveția, P. I. Ersov.

Din partea S.U.A. au asistat la recepție D. Eisenhower, J. F. Dulles, D. Anderson, J. Hagerty, ambasadorul S.U.A. în Elveția, F. Willis, și maiorul J. Eisenhower; din partea Angliei — A. Eden, H. MacMillan, N. Brook, A. Kirkpatrick, H. Caccia și ambasadorul Angliei în Elveția, L. Lamb; din partea franceză — E. Faure, A. Pinay, L. Joxe, R. de Mar-

gerie, A. Berard și ambasadorul Franței în Elveția, E. Dennerly.

La recepție au participat de asemenea D. Hammarskjöld, secretarul general al O.N.U., A. Pelt, director al secției europene a secretariatului O.N.U. la Geneva și P. Wilkinson, secretarul Conferinței șefilor guvernelor celor patru puteri.

Din partea Elveției au participat la recepție: M. Feldmann, vice-președintele Elveției, consilierii federali K. Streuli, T. Holenstein, P. Chaudet, președintele Consiliului Național al parlamentului elvețian G. Haebelin, șeful statului major general al Elveției, L. de Montmolin, A. Zehnder, secretarul general al Departamentului Politic al Ministerului de Externe al Elveției, A. Dominico, șeful secției protocolului din Departamentul Politic, F. Perreard, șeful guvernului cantonului Geneva, L. Billy, primarul orașului Geneva.

CONFERINȚA DE LA GENEVA A ȘEFILOR GUVERNELOR CELOR PATRU PUTERI

Lucrările ședinței din 21 iulie

GENEVA, 22. (Agerpres). TASS anunță:

În după amiaza zilei de 21 iulie a avut loc ședința șefilor guvernelor U.R.S.S., S.U.A., Angliei și Franței.

A prezidat șeful delegației guvernamentale sovietice, N. A. Bulganin. El a comunicat că în dimineața zilei de 21 iulie cei patru miniștri de externe au avut o ședință în cadrul căreia au făcut un schimb de păreri în problema directivei care i-ar putea călăuzi în viitor în discutarea problemelor legate de ordinea de zi a conferinței. Miniștrii au realizat un acord reare succes dar nu au terminat examinarea propunerilor pentru pregătirea acestei directive.

În legătură cu aceasta, a declarat N. A. Bulganin, ar fi indicat ca miniștrii să continue schimbul de păreri pentru pregătirea unei propuneri de comun acord care să fie prezentată șefilor guvernelor.

Ceiiași conducători de guverne s-au declarat de acord cu propunerea lui N. A. Bulganin.

Apoi, șeful delegației sovietice a formulat unele considerente suplimentare în legătură cu problema securității europene.

În prezent, — a spus N. A. Bulganin — sîntem cu toții de acord cu propunerea guvernului sovietic în problema securității colective în Europa precum și celelalte propuneri în această chestiune, prezentate în cursul discuțiilor, și fie predate spre examinare miniștrilor afacerilor externe. Dar pentru examinarea acestor probleme și pentru realizarea acordului necesar în legătură cu ele, va fi poate necesar un anumit timp, cu atât mai mult cu cît la un anumit stadiu al discuțiilor trebuie să participe și alte state interesate. Or, situația care s-a creat în Europa este de așa natură încît este necesar să se ia măsuri pentru a nu admite crearea în Europa a unei situații care să poată fi o primăjdie pentru pacea și securitatea popoarelor europene.

N. A. Bulganin a declarat că acest scop i-ar corespunde încheierea unui tratat între statele participante la grupările existente în Europa, prin care aceste state și-ar asuma obligația de a se abține de la folosirea forței armate a uneia împotriva altora sau de la amenințarea de a o folosi precum și de a reglementa divergențele și litigiile exclusiv pe cale pașnică.

Subliniînd că acest tratat ar contribui la micșorarea încordării în Europa și la întărirea păcii generale, N. A. Bulganin a prezentat spre examinare conferinței în numele delegației sovietice o propunere în care sînt formulate principiile fundamentale ale tratatului propus de delegația U.R.S.S.

Șefii guvernelor au hotărît să transmită propunerea sovietică miniștrilor afacerilor externe spre a fi examinată în prealabil.

Participanții la conferință au trecut apoi la discutarea punctului 3 de pe ordinea de zi — problema reducerii armamentelor și interzicerii armelor atomice.

N. A. Bulganin, șeful delegației sovietice, a făcut o declarație în această problemă.

Delegația sovietică, a declarat el, a considerat necesară o completare la numeroasele lucruri spuse în problema reducerii armamentelor și interzicerii armelor atomice în declarația din 18 iulie, să formuleze unele considerente și să prezinte spre examinare conferinței propuneri corespunzătoare.

Șeful delegației sovietice a subliniat că guvernele S.U.A., Angliei și Franței nu și-au exprimat încă atitudinea față de propunerea guvernului sovietic cu privire la reducerea armamentelor, interzicerea armelor atomice și înlăturarea primăjdiei unui nou război, prezentată la 10 mai. Am dorji să cunoaștem, a spus el, punctul lor de vedere în problema ridicată de noi.

N. A. Bulganin a arătat că înlăturarea unui larg program de dezarmare este cu puțință numai dacă se va pune capăt „războiului rece”, iar în relațiile dintre state va fi stabilită încrederea necesară care, din păcate, nu există în momentul de față. Tocmai spre aceasta trebuie să fie îndreptate toate eforturile comune. Reamintind propunerile respective expuse de guvernul U.R.S.S. în proiectul de declarație prezentat la 10 mai în Comisia O.N.U. pentru dezarmare, N. A. Bulganin a subliniat că guvernul sovietic vorbește despre încetarea „războiului rece” nu pentru că acesta ar îngrijora U.R.S.S., mai mult decît pe alții, ci pentru că situația care se creează ca urmare a „războiului rece” este incompatibilă cu dorința generală a participanților la conferință de a ajunge la relații bune între ei.

Bulganin a declarat că ar fi util să se recomande în comun Organizației Națiunilor Unite să adopte o asemenea declarație sau o declarație similară îndreptată spre încetarea „războiului rece”, slăbirea încordării internaționale și stabilirea încrederii necesare în relațiile dintre state, fără

de care nu se poate vorbi serios de reglementarea problemelor internaționale nerezolvate.

Șeful delegației sovietice a declarat în continuare că guvernul sovietic este de acord cu necesitatea înlăturării unor măsuri fundamentale în domeniul dezarmării. Este vorba de măsuri în privința pozițiilor statelor reprezentate la această conferință fie că coincid întru totul, fie că s-au apropiat considerabil.

În primul rînd ar trebui consemnată înlăturarea realizată în privința nivelului forțelor armate ale celor cinci mari puteri — S.U.A., U.R.S.S., China, Marea Britanie și Franța.

N. A. Bulganin a amintit că în această problemă guvernul U.R.S.S. s-a declarat de acord de a se stabili nivelul forțelor armate ale S.U.A., U.R.S.S. și Chinei pe un milion — un milion cincisute mii de oameni pentru fiecare dintre aceste state, iar ale Marii Britanii și Franței la cîte 650.000 de oameni. N. A. Bulganin a arătat totodată că problemele referitoare la forțele armate ale Chinei urmează să fie examinate împreună cu guvernul Republicii Populare Chineză.

În ceea ce privește celelalte state, nivelul forțelor armate ale fiecăruia dintre ele ar trebui să nu depășească 150.000 — 200.000 de oameni, și asupra acestui lucru rămîne să se cadă de acord la o conferință internațională corespunzătoare.

În declarația sa, N. A. Bulganin s-a ocupat de asemenea de o altă problemă importantă, problema armelor atomice. El a spus că guvernul sovietic este de acord cu interzicerea armelor atomice și cu hidrogen să se facă pe etape și că propunerile respective înlocuiește întîndu-se schema de poziții S.U.A., Angliei și Franței sînt expuse în proiectul de hotărîre al conferinței în problemele dezarmării, prezentat de delegația sovietică.

În continuare, N. A. Bulganin a arătat că ar trebui să se cadă de acord ca înainte de intrarea în vigoare a acordurilor privitor la interzicerea totală a armelor atomice și cu hidrogen, statele participante la conferință să-și asume obligația solemnă că nu vor folosi aceste arme. O excepție de la aceasta ar putea fi făcută doar în scopul apărării împotriva agresiunii, cînd Consiliul de Securitate va fi luat o hotărîre corespunzătoare. De asemenea, a spus N. A. Bulganin, ar fi necesar să se consemneze că noi toți considerăm că trebuie înstituit un control internațional eficient asupra tragerii în viață a măsurilor de reducere a forțelor armate și interzicere a armelor atomice. Adoptarea la conferință a unei hotărîri luate de comun acord în problemele susmenționate ar înlesni considerabil pregătirea unei convenții internaționale, pentru dezarmare în cadrul Organizației Națiunilor Unite.

În continuare, N. A. Bulganin a declarat că după părerea guvernului sovietic ar trebui ca, fără să se aștepte încheierea unei convenții internaționale, ceea ce s-ar putea să necesite un anumit timp, chiar la această conferință să se cadă de acord ca Franța, Marea Britanie, S.U.A. și Uniunea Sovietică să-și asume obligația de a nu folosi primele arme atomice și cu hidrogen și să se adreseze un apel tuturor celorlalte state să adere la această declarație.

N. A. Bulganin a declarat că în conformitate cu considerențele expuse de el, delegația sovietică prezintă spre examinare conferinței un proiect de hotărîre a conferinței șefilor guvernelor celor patru puteri asupra problemelor reducerii armamentelor și interzicerii armelor atomice.

Examinînd poziția S.U.A. în problema aflată în discuție, președintele S.U.A., D. Eisenhower, a declarat că nu vrea să înceapă o discuție academică și va vorbi despre aspectul practic al chestiunii.

Eisenhower a spus că după cel de al doilea război mondial, S.U.A. au început să se dezarmeze. Evenimentele care au avut loc în străinătate au arătat însă, potrivit afirmațiilor lui Eisenhower, că S.U.A. au mers prea departe în programul de dezarmare și de aceea S.U.A. au început să-și dezvolte din nou forțele armate. El a arătat că S.U.A. au hotărît să mențină și în caz de nevoie să-și sporească puterea militară ori cînd de mult timp va fi necesar pentru apărarea păcii.

Dar, a spus el, cel mai bun mijloc de apărare a păcii și de asigurare a securității S.U.A. ar fi un sistem care să permită scăderea nivelului și proporțiilor forțelor armate ale tuturor țărilor.

De aceea, a spus Eisenhower, guvernul S.U.A. este gata să adere la un tratat rațional pe care să se poată conta și care să permită reducerea armamentelor. El a spus că nu se poate ajunge la un acord rezona-

bil și sigur dacă acesta nu va fi legat întru totul de un sistem de inspecție și publicitate. După părerea lui Eisenhower pînă în prezent nu a fost încă găsită metoda unei inspecții științifice sau a unei inspecții care să permită suprimarea armelor atomice.

De aceea, a spus Eisenhower, mulți propuneri cu privire la dezarmare făcute în trecut merg mai departe decît se poate realiza pe baza unui sistem eficient de inspecție.

În continuare, președintele a declarat că se adresează în special delegației U.R.S.S. întrucît cele două mari țări — U.R.S.S. și S.U.A. — dispun de noua armă teribilă care provoacă teama de un atac prin surprindere, și propune ca cele două țări să ia măsuri practice. Asemenea măsuri, a spus Eisenhower, sînt: fiecare din aceste țări să transmită celelalte planurile complete ale forțelor armate și să-i acorde posibilitățile de a lua fotografii din avion în orice parte a țării pentru a preîntîmpina posibilitatea unui atac prin surprindere. Eisenhower a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însărcinați ca în activitatea pe care o desfășoară în cadrul O.N.U. să acorde prioritate sistemului inspecțiilor și publicității. Un asemenea sistem ar putea să includă verificarea treptată a metodelor de inspecție. Aceasta ar contribui în mod considerabil, după părerea lui Eisenhower, la dezvoltarea încrederii reciproce, care ar deschide calea spre progres tuturor popoarelor.

Președintele a subliniat în declarația sa că asigurarea păcii constituie cea mai importantă obligație a oamenilor de stat și că securitatea poate fi obținută numai printr-o activitate desfășurată cu consecvență.

În numele delegației franceze E. Faure s-a solidarizat cu declarația lui Eisenhower. El și-a exprimat convîngerea că conferința va da un nou impuls activității Subcomitetului Comisiei O.N.U. pentru dezarmare și că trebuie făcute o serie de recomandări reprezentanților celor patru puteri în acest subcomitet. Faure a spus că problema controlului este miezul problemei dezarmării și că argumentele formulate de Eisenhower au dat de la a convinge că în domeniul controlului se pot realiza anumite lucruri. Printre altele, el a subliniat utilitatea metodelor controlului bugetar, care, după cum a spus el, pot completa sistemul de control pe calea inspecțiilor.

Problema centrală a dezarmării, a spus E. Faure, este dezarmarea fiecărei puteri. Înainte de a reduce armamentele, ele trebuie limitate, stabilindu-se un nivel care nu poate fi depășit. După ce se va hotărî ca armamentele să nu fie sporite, se vor putea lua măsuri pentru reducerea lor. E. Faure a arătat de asemenea că trebuie făcută o legătură — între reducerea armamentelor și dirijarea spre alte scopuri a fondurilor eliberate.

În încheiere, Faure a declarat că delegația franceză intenționează să prezinte la 22 iulie un memoriu în această problemă.

Poziția delegației engleze a fost expusă de A. Eden. El a arătat că după cel de al doilea război mondial, la început Anglia și-a redus forțele armate. Dar, a spus Eden, deoarece nu toți au considerat posibil să-și reducă forțele armate, iar armamentele clasice rămîneau în Europa la un nivel înalt, Anglia a început să se rearmeze și în cursul acestei rearmări a creat bomba atomică și produce în prezent bomba cu hidrogen.

Antony Eden a declarat apoi că salută propunerile sovietice prezentate la 10 mai în Subcomitetul Comisiei O.N.U. pentru dezarmare, deoarece aceste propuneri cuprind o serie de puncte care au fost conținute în propunerile anglo-franceze. Eden a spus că ar fi de dorit ca Subcomitetul sus amintit să examineze în continuare propunerile sovietice și celelalte propuneri.

Eden a declarat în continuare că sprijină întru totul părerea lui Eisenhower că nici un plan de dezarmare nu poate fi acceptabil dacă nu prevede un sistem de inspecție și publicitate suficient pentru realizarea acestui plan pentru fiecare etapă. Eden a spus că se pare că toți sînt de acord cu aceasta.

Șeful delegației engleze a spus că guvernul sovietic a procedat absolut just legînd în propunerile sale din 10 mai problema dezarmării de problema creării încrederii între state. Nu ne putem aștepta, a spus el, ca încrederea între state să fie atît de mare încît să se poată întocmi un plan general de dezarmare și să poată fi pus simultan în practică.

Această sarcină trebuie rezolvată pe etape. În legătură cu aceasta, Eden a declarat că este solidar cu propunerea lui Eisenhower în privința schimbului de informații militare între U.R.S.S. și S.U.A. Eden a declarat apoi că are de făcut o propunere modestă care ar putea fi aplicată imediat și anume că într-o zonă stabilită de ambele părți ale liniei care desparte Răsăritul și Apusul, echipe de inspecție numite de către cele două părți să exercite o supraveghere. Eden a adăugat că propunerea sa ar putea da un nou imbold activității desfășurate de Subcomitetul Comisiei O.N.U. pentru dezarmare.

N. A. Bulganin, care prezida ședința, a subliniat că declarațiile sincere făcute în ședința de șefii guvernelor vor avea fără îndoială o mare însemnătate pentru rezolvarea pozitivă a problemei. El și-a exprimat părerea că trebuie să se încerce să se elaboreze de comun acord recomandări pentru Organizația Națiunilor Unite și a propus ca întocmirea proiectului acestor recomandări să fie încredințată miniștrilor afacerilor externe.

D. Eisenhower a declarat că este de acord cu această propunere, spunînd că ea reprezintă cea mai bună procedură pentru examinarea problemei.

E. Faure și A. Eden au sprijinit de asemenea propunerea lui N. A. Bulganin.

Cu aceasta ședința a luat sfîrșit. La 22 iulie, miniștrii afacerilor externe se întorc la ora 10 dimineața. Ședința șefilor guvernelor are loc după amiază.

Marinarii potemkiniști care locuiesc în țara noastră au plecat spre Moscova

Vineri dimineața a părăsit Capitala îndreptîndu-se spre Moscova un grup de 13 marinari de pe crucișătorul „Potemkin”, care trăiesc în țara noastră, invitați de comandamentul Flotei maritime militare a U.R.S.S. să participe la manifestările ce vor avea loc cu prilejul sărbătoririi Zilei Flotei maritime militare sovietice.

La plecare, pe aeroport se aflau I. I. Vorosilov, consilier al ambasadei Uniunii Sovietice la București și alți membri ai ambasadei.

Pe aeroportul Băneasa marinarii potemkiniști au fost conduși de tovarășii: Constantin Agiu, președintele Federației naționale a foștilor deținuți și internați politici antifasciști, Petre Niculescu, director adjunct al Institutului de istorie a partidului de pe lângă C.C. al P.M.R., Ștefan Cruțeru și Ștefan Deutsch, secretari al Comitetului orășeneș București al P.M.R. și reprezentanți ai organizațiilor raionale P.M.R. din Capitală. (Agerpres).

Situația din Laos

PEKIN, 22. (Agerpres). — Agenția China Nouă, referindu-se la știri primite din Dien Lian, comunică următoarele: Primul ministru al Laosului, Kattai, a declarat la 19 iulie că trupelor din Patet Lao nu li se va permite să participe la alegerile generale care vor avea loc în decembrie a. c. După cum se știe, acordurile de la Geneva prevăd că la alegerile generale din Laos trebuie să participe și trupele din Patet Lao.

SPECTACOLE

CINEMATOGRAFE
„GHEORGHE DOJA”: Cei doi prieteni. Repr. 3, 5, 7 și 9.
Zilnic matineu la orele 11.
„NICOLAE BALCESCU”: O sărutare furată.

În caz de timp favorabil, reprezentația de la orele 21.30, va avea loc la teatrul de vară.

„I. L. CARAGIALE”: Libelula.
„HERBAC JANOS”: A fost o dată un împărat.

„TIMPURI NOI”: Maximca.
„SOLIDARITATEA” (Gal): În numele legii.

„MAXIM GORKI” (Micălaca): Cercul Slavia.

„N. BALCESCU” (Lipova): Neamul Jurbinilor.
„PETOFI SANDOR” (Radna): Copiii din Hiroshima.

„7 NOIEMBRIE” (Sticolaul Mare): Ne-am întîlnit undeva.

TIMPUL PROBABIL

Centrul meteorologic Arad, comunică:
Azi, 23 iulie, timp relativ frumos și călduros cu cerul variabil. Temperatura staționară, fiind cuprinsă ziua între plus 24 grade și plus 30 grade, iar noaptea între plus 14 grade și plus 18 grade. Vînt slab cu intensificări temporare în cursul zilei. Ploi sub formă de averse izolate în cursul dimineții.
Pentru următoarele două zile: timp frumos și călduros cu înorări și ploi locale în cursul după-amiezilor.